

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky

zostavenej k 31.12.2013

v - eurocentoch - celých eurách *)Za obdobie od mesiac rok do mesiac rok
01 2013 do 12 2013Za bezprostredne predchádzajúce obdobie od mesiac rok do mesiac rok
01 2012 do 12 2012

Dátum vzniku účtovnej jednotky

Účtovná závierka Účtovná závierka *)
*)

3.9.2003

 - riadna - zostavená
 - mimoriadna - schválená
 - priebežná

IČO

35 867 621

DIČ

2021764723

Kód SK NACE

25 . 50 . 0

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Sadová

Číslo

17

PSČ

052 80

Názov obce

Spišská Nová Ves

Číslo telefónu

0 53 / 4173830

Číslo faxu

0 53 / 4414620

E-mailová adresa

info@sitem.sk

Zostavené dňa: 05.05.2014	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválené dňa: 26.06.2014			

*) Vyznačuje sa .

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE

1. Obchodné meno a sídlo spoločnosti:

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Sadová 17
052 80 Spišská Nová Ves

Spoločnosť SITEM SLOVAKIA, spol. s r. o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 03. septembra 2003 a do obchodného registra bola zapísaná 13. októbra 2003 (Obchodný register Okresného súdu Košice I v Košiciach, oddiel Sro, vložka 17169/V).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- kovoobrábanie – výroba a predaj magnetických plechov pre elektrické stroje,
- kovoobrábanie – strihanie, skladanie a predaj výliskov z plechu
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (malooobchod)

3. Priemerný počet zamestnancov

Priemerný počet zamestnancov Spoločnosti v roku 2013 bol 73, z toho 8 vedúcich zamestnancov (v roku 2012 bol 74, z toho 8 vedúcich zamestnancov).

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	73	74
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	76	74
počet vedúcich zamestnancov	8	8

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve, za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 24. júna 2013.

7. Zverejnenie účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2012 spolu s výročnou správou a správou audítora o overení účtovnej závierky k 31. decembru 2012 bola uložená do zbierky listín obchodného registra 30. decembra 2013.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 24. júna 2012 schválilo spoločnosť Deloitte Audit s.r.o., Digital Park II, Einsteinova 23, 851 01 Bratislava ako audítora na overenie účtovnej závierky za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľia Giovanni Bartoloni

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2013 bola takáto:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v %	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v %
	absolútne	v %		
A	b	c	d	e
S.I.T.E.M. S.P.A.	7.361.284	99,50		
Giovanni Bartoloni	36.979	0,50		
Spolu	7.398.263	100,00		

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti S.I.T.E.M. S.P.A., Oblasť Cannaiola di Trevi, 060 39 Trevi (PG). Túto konsolidovanú účtovnú závierku je možné dostať priamo v sídle uvedenej spoločnosti

E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH

(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania Spoločnosti (going concern).

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované.

Spoločnosť uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v eurách.

Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.

Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky – pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.

Použitie odhadov – zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.

Vykázané dane – slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri uplatňovaní v rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poisťné a pod.). Súčasťou obstarávacej ceny od 1. januára 2003 nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a nepriame náklady, ktoré sa vzťahujú na výrobu alebo inú činnosť.

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.**Poznámky individuálnej účtovnej závierky****Zostavenej k 31. decembru 2013****(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)**

Náklady na výskum sa neaktivujú, účtujú sa do nákladov účtovného obdobia, v ktorom vznikli. Náklady na vývoj sa účtujú do obdobia, v ktorom vznikli, ale tie náklady na vývoj, ktoré sa vzťahujú na jasne definovaný výrobok alebo proces, pri ktorých je možné preukázať technickú realizovateľnosť a možnosť predaja a spoločnosť má dostatočné zdroje na dokončenie projektu, jeho predaj alebo na vnútorné využitie jeho výsledkov, sa aktivujú, a to vo výške, ktorá je pravdepodobná, že sa získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Aktivované náklady na vývoj sa odpisujú počas maximálne 5 rokov, a to v tých účtovných obdobiach, v ktorých sa očakáva predaj produktu alebo využívanie procesu. Ak sa zníži ich hodnota, odpisujú sa na sumu, ktorá je pravdepodobná, že sa získa späť z budúcich ekonomických úžitkov.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 1 660 EUR, od 1. marca 2009 2 400 EUR, a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Aktivované náklady na vývoj	5	lineárna	20
Softvér	5	lineárna	20
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

Dlhodobý nehmotný majetok, ktorý bol uvedený do používania najneskôr do 28. februára 2009 v ocenení rovnom alebo nižšom ako 2 400 EUR, sa považuje za dlhodobý nehmotný majetok a pokračuje sa v jeho odpisovaní.

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení dlhodobého majetku do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 996 EUR, od 1. marca 2009 1 700 EUR, a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20	lineárna	2,5
Stroje, prístroje a zariadenia	8 až 12	lineárna	8,3 až 12,5
Dopravné prostriedky	4	lineárna	25
Drobný dlhodobý hmotný majetok	rôzna	jednorazový odpis	100

Dlhodobý hmotný majetok vrátane technického zhodnotenia, ktorý bol uvedený do používania najneskôr do 28. februára 2009 v ocenení rovnom alebo nižšom ako 1 700 EUR, sa považuje za dlhodobý hmotný majetok a pokračuje sa v jeho odpisovaní.

(c) Cenné papiere a podiely

Cenné papiere a podiely sa oceňujú obstarávacími cenami vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Od obstarávacej ceny je odpočítané zníženie hodnoty cenných papierov a podielov.

(d) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Vlastné náklady zahŕňajú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahŕňa v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob. Správna réžia a odbytové náklady nie sú súčasťou vlastných nákladov. Súčasťou vlastných nákladov nie sú úroky z cudzích zdrojov.

Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a o predpokladané náklady súvisiace s ich predajom.

Zníženie hodnoty zásob sa upravuje vytvorením opravnej položky.

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej zvierky

Zostavenej k 31. decembru 2013

(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

(e) Zákazková výroba

Zákazková výroba sa vykazuje použitím metódy stupňa dokončenia zákazky (angl. percentage-of-completion-method). V roku 2013 sa o zákazkovej výrobe v Spoločnosti neúčtovalo.

(f) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

(g) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(h) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(i) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

(j) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej zvierke v tomto zistenom ocenení.

(k) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

Pri určení výšky odloženej dane z príjmov sa použila sadzba dane z príjmov platná v nasledujúcom účtovnom období, t. j. 22 %

(l) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(m) Emisné kvóty

Bezodplatne pripísaný proporčný podiel emisných kvót v ocenení reprodukčnou obstarávacou cenou sa účtuje v prospech výnosov budúcich období.

Zúčtovanie výnosov budúcich období sa uskutočňuje v časovej a vecnej súvislosti s použitím bezodplatne pripísaných emisných kvót z dôvodu ich predaja alebo tvorby rezervy alebo splnenia povinnosti odovzdania emisných kvót.

V roku 2013 Spoločnosť o emisných kvótach neúčtovala.

(n) Dotácie zo štátneho rozpočtu

O nároku na dotácie zo štátneho rozpočtu sa účtuje, ak je takmer isté, že na základe splnených podmienok na poskytnutie dotácie sa Spoločnosť daná dotácia poskytne.

Dotácie na hospodársku činnosť Spoločnosti sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú ako výnosy z hospodárskej činnosti v časovej a vecnej súvislosti s vynaložením nákladov na príslušný účel.

Dotácie na obstaranie dlhodobého hmotného majetku a dlhodobého nehmotného majetku sa najskôr vykazujú ako výnosy budúcich období a do výkazu ziskov a strát sa rozpúšťajú v časovej a vecnej súvislosti so zaúčtovaním odpisov z tohto dlhodobého majetku.

(o) Prenájom (lízing)

Operatívny prenájom. Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

Finančný prenájom (s kúpnu opciou; bez kúpnej opcie je považovaný za operatívny prenájom). Majetok prenajatý na základe zmluvy uzatvorenej do 31. decembra 2003 vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca. Majetok prenajatý na základe zmluvy uzatvorenej 1. januára 2004 a neskôr vykazuje ako svoj majetok jeho nájomca, nie vlastník. V roku 2013 Spoločnosť o prenájme (lízingu) neúčtovala.

(p) Deriváty

Deriváty sa oceňujú reálnou hodnotou.

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Zmeny reálnych hodnôt zabezpečovacích derivátov sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na tuzemskej burze, zahraničnej burze alebo inom verejnom trhu sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Zmeny reálnych hodnôt derivátov určených na obchodovanie na neverejnom trhu sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

V roku 2013 Spoločnosť o derivátoch neúčtovala.

(q) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi

Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi sa oceňujú reálnou hodnotou. Zmeny reálnych hodnôt majetku a záväzkov zabezpečených derivátmi sa účtujú bez vplyvu na výsledok hospodárenia, priamo do vlastného imania.

(r) Cudzía mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa na menu euro už neprepočítavajú.

(s) Výnosy

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.) bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012 je uvedený v tabuľke nižšie.

Spoločnosť v roku 2013 obstarala hmotný majetok vo výške 13 594,36 EUR. Počas roka zaradila do užívania hmotný majetok vo výške 13 594,36 EUR.

Opravné položky sa počas roka 2013 nevytvárali.

Dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou a živelnou pohromou až do výšky 2 500 tis. EUR (2012: 2 500 tis. EUR, 2011: 2 209 tis. EUR, 2010: 2 209 tis. EUR).

Dlhodobý nehmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	0
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať	0

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky

Zostavenej k 31. decembru 2013

(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtov. obdobia		7 175						7 175
Prírastky								0
Úbytky								0
Presuny								0
Stav na konci účtov. obdobia	0	7 175	0	0	0	0	0	7 175
Oprávky								
Stav na začiatku účtov. obdobia		6 183						6 183
Prírastky		992						992
Úbytky								
Stav na konci účtov. obdobia	0	7 175	0	0	0	0	0	7 175
Opravné položky								
Stav na začiatku účtov. obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Stav na konci účtov. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtov. obdobia	0	992	0	0	0	0	0	992
Stav na konci účtov. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky

Zostavenej k 31. decembru 2013

(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtov. obdobia	369 518	7 175						376 693
Prírastky								0
Úbytky	369 518							369 518
Presuny								0
Stav na konci účtov. obdobia	0	7 175	0	0	0	0	0	7 175
Oprávky								
Stav na začiatku účtov. obdobia	369 518	5 066						374 584
Prírastky		1 116						1 116
Úbytky	369 518							369 518
Stav na konci účtov. obdobia	0	6 182	0	0	0	0	0	6 182
Opravné položky								
Stav na začiatku účtov. obdobia								0
Prírastky								0
Úbytky								0
Stav na konci účtov. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtov. obdobia	0	2 109	0	0	0	0	0	2 109
Stav na konci účtov. obdobia	0	993	0	0	0	0	0	993

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky
 Zostavenej k 31. decembru 2013
 (údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samost. HV a súbory HV	Pestovat. celky TP	Základ. stádo ťažné zvier	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskyt. preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
na začiatku	413 637	2 246 339	8 424 836				11 781		11 096 593
Prírastky							13 594		13 594
Úbytky									0
Presuny			13 594				-13 594		0
účtov. obdobia	413 637	2 246 339	8 438 430	0	0	0	11 781	0	11 110 187
Oprávky									
na začiatku		731 346	6 685 098						7 416 444
Prírastky		112 560	632 623						745 183
Úbytky									0
účtov. obdobia	0	843 906	7 317 721	0	0	0	0	0	8 161 627
Opravné položky									
na začiatku									0
Prírastky									0
Úbytky									0
účtov. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
na začiatku	413 637	1 514 993	1 739 738	0	0	0	11 781	0	3 680 149
účtov. obdobia	413 637	1 402 433	1 120 709	0	0	0	11 781	0	2 948 560

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky
 Zostavenej k 31. decembru 2013
 (údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samost. HV a súbory HV	Pestovat. celky TP	Základ. stádo ťažné zvier	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskyt. preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtov. obdobia	413 637	2 146 363	8 424 836				107 550	0	11 092 386
Prírastky		99 976					4 207		104 183
Úbytky							99 976		99 976
Presuny									0
Stav na konci účtov. obdobia	413 637	2 246 339	8 424 836	0	0	0	11 781	0	11 096 593
Oprávky									
Stav na začiatku účtov. obdobia		620 871	5 827 447						6 448 318
Prírastky		110 475	857 651						968 126
Úbytky									0
Stav na konci účtov. obdobia	0	731 346	6 685 098	0	0	0	0	0	7 416 444
Opravné položky									
Stav na začiatku účtov. obdobia									0
Prírastky									0
Úbytky									0
Stav na konci účtov. obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtov. obdobia	413 637	1 525 492	2 597 389	0	0	0	107 550	0	4 644 068
Stav na konci účtov. obdobia	413 637	1 514 993	1 739 738	0	0	0	11 781	0	3 680 149

2. Dlhodobý finančný majetok

Spoločnosť o dlhodobom finančnom majetku v roku 2013 neúčtovala.

3. Zásoby

Prehľad o opravných položkách podľa jednotlivých súvahových položiek:

	Stav k 31. 12. 2012 EUR	Tvorba (zvýšenie) EUR	Zníženie (použitie) EUR	Zrušenie (rozpustenie) EUR	Stav k 31. 12. 2013 EUR
Materiál	0	0	0	0	0
Polotovary vlastnej výroby	0	0	0	0	0
Hotové výrobky	0	0	0	0	0
Tovar	0	0	0	0	0
Spolu	0	0	0	0	0

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Záložné právo a obmedzené disponovanie so zásobami

Počas účtovného obdobia, t. j. od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013, spoločnosť nemala zriadené záložné právo na žiadne zásoby ani jej právo disponovať so zásobami nebolo obmedzené.

4. Pohľadávky

V priebehu účtovného obdobia sa o opravných položkách k pohľadávkam neúčtovalo.

Veková štruktúra pohľadávok je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku			0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			0
Iné pohľadávky	0		0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	3 191 123	232 659	3 423 782
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke			0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	2 000 000		2 000 000
Sociálne poistenie			0
Daňové pohľadávky a dotácie			0
Iné pohľadávky	0		0
Krátkodobé pohľadávky spolu	5 191 123	232 659	5 423 782

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Pohľadávky po lehote splatnosti	232 659	55 948
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	5 191 123	5 378 675
Krátkodobé pohľadávky spolu	5 423 782	5 434 623
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0

Opis predmetu záložného práva	Bežné účtovné obdobie	
	Hodnota predmetu	Hodnota pohľadávky
Pohľadávky kryté záložným právom alebo inou formou zabezpečenia		
Hodnota pohľadávok, na ktoré sa zriadilo záložné právo	x	700 000
Hodnota pohľadávok, pri ktorých je obmedzené právo s nimi nakladať	x	

Zabezpečenie pohľadávok

Počas účtovného obdobia, t. j. od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013, spoločnosť nemala žiadne zabezpečené pohľadávky.

Spoločnosť	Suma v eurách	Úroková sadzba %	Dátum splatnosti	Záruka	Suma splatná v eurách	
					v r. 2014	po r. 2014
SITEM S.p.a.	1 000 000	1M EURIBOR + 1,15% p.a.	21.3.2014		1 000 000	
SITEM S.p.a.	1 000 000	1M EURIBOR + 1,15% p.a.	7.9.2014		1 000 000	
Celkom	2 000 000				2 000 000	-

Krátkodobá pôžička vo výške 2 000 000 EUR predstavuje pôžičku materskej spoločnosti SITEM S.p.a., ktorá je splatná v roku 2014 podľa rámcovej zmluvy.

5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici a účty v bankách. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	952	1 133
Bežné bankové účty	1 808 627	1 086 237
Bankové účty termínované		
Peniaze na ceste		
Spolu	1 809 579	1 087 370

Záložné právo a obmedzené disponovanie s krátkodobým finančným majetkom

Počas účtovného obdobia, t. j. od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013, spoločnosť nevykazovala krátkodobý finančný majetok, na ktorý bolo zriadené záložné právo ani majetok s obmedzeným právom disponovania.

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky
 Zostavenej k 31. decembru 2013
 (údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

6. Krátkodobý finančný majetok

O krátkodobom finančnom majetku Spoločnosť v roku 2013 neúčtovala.

7. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:		
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	3 335	2 056
poistné	3 335	2 056
Prijmy budúcich období dlhodobé, z toho:		
Prijmy budúcich období krátkodobé, z toho:		25 500
nevyfaktur. dodávka		25 500

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY

8. Vlastné imanie

Základné imanie je vo výške 7 398 263 EUR. Základné imanie bolo celé upísané a splatené.

Výsledok hospodárenia minulých rokov sa zvýšil v položke „Nerozdelený zisk“ o 14 193 EUR na základe rozhodnutia valného zhromaždenia o rozdelení kladného hospodárskeho výsledku za rok 2012.

Rozdelenie účtovného zisku alebo vyrovnanie straty za rok 2012

Položka	2012
Účtovný zisk	14 193
Rozdelenie účtovného zisku	2012
Prídel do zákonného rezervného fondu	710
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	-
Prídel do sociálneho fondu	-
Prídel na zvýšenie základného imania	-
Úhrada straty minulých období	-
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	13 483
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	-
Iné	-
Spolu	14 193

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky
 Zostavenej k 31. decembru 2013
 (údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

9. Rezervy

Prehľad o rezervách je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
					0
					0
					0
					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	10 749	22 787	3 000	7 749	22 787
zákonné:					
mzdy za dovolenku vrátane soc.zabezp.		16 737			16 737
rezerva na audit		6 050			6 050
rezerva na uzávierku					0
ostatné:					0
mzdy za dovolenku vrátane soc.zabezp.	7 749			7 749	
rezerva na audit	3 000		3 000		
rezerva na uzávierku	199		199		

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:					0
					0
					0
Krátkodobé rezervy, z toho:	14 568	10 848	6 000	8 468	10 948
zákonné:					0
ostatné:					0
mzdy za dovolenku vrátane soc.zabezp.	8 468	7 749		8 468	7 749
rezerva na audit	6 000	3 000	6 000		3 000
rezerva na uzávierku	100	99			199

Spoločnosť v roku 2013 vytvorila zákonné rezervy na:

- nevyčerpanú dovolenku vo výške 16 737 EUR; uvedená rezerva bude použitá v priebehu roku 2014 na základe skutočného čerpania dovoleniek zamestnancov spoločnosti,
- účtovnú závierku (audit) vo výške 6 050 EUR; uvedená rezerva bude vyčerpaná po zaúčtovaní faktúry za účtovnú závierku

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej zvierky
 Zostavenej k 31. decembru 2013
 (údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

10. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	6 679	294 624
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	6 679	294 624
Závazky po lehote splatnosti	580 219	882
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	3 045 171	3 909 236
Krátkodobé záväzky spolu	3 625 390	3 910 118

Odložený daňový záväzok

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	856 399	1 253 527
odpočítateľné		
zdaniteľné	856 399	1 253 527
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
odpočítateľné		
zdaniteľné		
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	776 411	776 411
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	633 514	
Sadzba dane z príjmov (v %)	22%	23%
Odložená daňová pohľadávka	310 184	178 575
Uplatnená daňová pohľadávka	188 408	178 575
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	- 9 833	- 19 359
Zaúčtovaná do vlastného imania		
Odložený daňový záväzok	188 408	288 311
Zmena odloženého daňového záväzku	- 99 903	- 35 030
Zaúčtovaná ako náklad	- 99 903	- 35 030
Zaúčtovaná do vlastného imania		

V roku 2013 spoločnosť vykázala odložený daňový záväzok vo výške odloženej daňovej pohľadávky.

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

11. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	6 313	6 066
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	3 299	3 140
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
Tvorba sociálneho fondu spolu	3 299	3 141
Čerpanie sociálneho fondu	2 933	2 894
Konečný zostatok sociálneho fondu	6 679	6 313

Časť sociálneho fondu sa podľa zákona o sociálnom fonde tvorí povinne na ťarchu nákladov a časť sa môže vytvárať zo zisku. Sociálny fond sa podľa zákona o sociálnom fonde čerpá na sociálne, zdravotné, rekreačné a iné potreby zamestnancov.

12. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:		
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:		
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:		-
dotácie na obstaranie DHM		-
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	-	-
dotácie na obstaranie DHM	-	-

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky
 Zostavenej k 31. decembru 2013
 (údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

G. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH

13. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (výrobky)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (odpad z výroby)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (služby a tovar)		Spolu	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Slovensko	11 113 045	10 296 663	1 485 075	1 661 358	369 751	344 826	12 967 871	12 302 847
Maďarsko	318	92 261				121 949	318	214 210
Rumunsko	636 941	1 836 115				48 313	636 941	1 884 428
Poľsko	1 194 029	602 914			409 221	141 481	1 603 250	744 395
Česko	317 948						317 948	-
Taliansko	64 801		107 841		5 135		177 777	-
Iné	137	154 573					137	154 573
Spolu	13 327 219	12 982 526	1 592 916	1 661 358	784 107	656 569	15 704 242	15 300 453

14. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vykázaná vo výkaze ziskov a strát je to znázornené v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		Zmena stavu vnútro-organizačných zásob	
		Konečný zostatok	Začiatkový stav	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	191 820	163 521	183 347	28 299	19 826
Výrobky	700 885	770 908	480 638	70 023	290 270
Zvieratá					
Spolu	892 705	934 429	663 985	41 724	270 444
Manká a škody	x	x	x		
Reprezentačné	x	x	x		
Dary	x	x	x		
Iné	x	x	x		
Zmena stavu vnútro-organizačných zásob vo výkaze ziskov a strát	x	x	x	- 41 724	270 444

15. Aktivácia

O výnosoch pri aktivácii nákladov sa v roku 2013 neúčtovalo.

16. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:		
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	34 923	120 469
dotácie na obstaranie DHM	-	55 323
zmluvná pokuta	-	51 000
ostatné	34 923	14 146
Finančné výnosy, z toho:	27 156	20 534
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	-	2
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	-	2
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>		
úroky	27 156	20 532
Mimoriadne výnosy, z toho:		

17. Kurzové zisky

Prehľad o kurzových ziskoch:

	2013 EUR	2012 EUR
Realizované kurzové zisky	0	2
Nerealizované kurzové zisky	0	0
Spolu	0	2

18. Finančné výnosy

Štruktúra finančných výnosov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	2013 EUR	2012 EUR
Výnosy z precenenenia derivátov určených na obchodovanie na reálnu hodnotu	0	0
Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke	0	0
Výnosové úroky	27 156	20 532
Spolu	27 156	20 532

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
 Poznámky individuálnej účtovnej závierky
 Zostavenej k 31. decembru 2013
 (údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

19. Mimoriadne výnosy

Štruktúra mimoriadnych výnosov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	2013 EUR	2012 EUR
Náhrada škody zo živelných pohrôm od poisťovne	0	0
Spolu	0	0

Informácie o čistom obrate:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	14 920 135	14 643 884
Tržby z predaja služieb	139 426	59 168
Tržby za tovar	644 681	597 401
Výnosy zo zákazky		-
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	-	-
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	171 901	118 539
Cistý obrat celkom	15 876 143	15 418 992

H. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH

20. Náklady na poskytnuté služby

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby:

	2013 EUR	2012 EUR
Opravy a udržiavanie	49 380	44 026
Doprava	137 325	132 441
Účtovné poradenstvo	16 106	10 670
Technické poradenstvo	184 230	176 130
Nájom za majetok tretích osôb	261 400	
Ostatné	146 419	181 234
Spolu	794 860	544 501

21. Ostatné náklady na hospodársku činnosť

Ostatné náklady na hospodársku činnosť sú uvedené v priloženej tabuľke:

	2013 EUR	2012 EUR
Manká a škody		
Dary		
Tvorba a zúčtovanie rezerv		
Iné	12 918	14 079
Spolu	12 918	14 079

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

22. Kurzové straty

Prehľad o kurzových stratách:

	2013	2012
	EUR	EUR
Realizované kurzové straty		
Nerealizované kurzové straty	0	0
Spolu	0	0

23. Finančné náklady

Štruktúra finančných nákladov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
	EUR	EUR
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku		0
Nákladové úroky		2 648
Bankové poplatky	5 182	7 637
Iné	0	0
Spolu	5 182	10 285

24. Mimoriadne náklady

Štruktúra mimoriadnych nákladov je uvedená v nasledujúcom prehľade:

	2013	2012
	EUR	EUR
Škody zo živelných pohrôm na majetku		
Spolu	0	0

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky

Zostavenej k 31. decembru 2013

(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	794 860	544 501
<i>Náklady voči auditorovi, auditorskej spoločnosti, z toho:</i>	9 430	6 000
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	9 430	6 000
iné uisťovacie auditorské služby		
súvisiace auditorské služby		
daňové poradenstvo	1 800	
ostatné neauditorské služby		
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	783 630	538 501
preprava	137 325	132 441
prenájom	261 400	120 000
technické poradenstvo	184 230	176 130
opravy a udržiavanie	49 380	44 026
ostatné	151 295	65 724
<i>Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:</i>	122 673	122 702
predaj materiálu	109 755	108 623
Finančné náklady, z toho:	5 182	10 285
<i>Kurzové straty, z toho:</i>		
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka		
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>		
úroky		2 648
bankové poplatky	5 182	7 637
Mimoriadne náklady, z toho:		

I. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné		
	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %	Základ dane EUR	Daň EUR	Daň %
Výsledok hospodárenia pred zdanením	217 055		100,00 %	-39 998		100,00 %
z toho teoretická daň 23 (19) %		49 923	23,00 %		-7 600	19,00 %
Daňovo neuznané náklady	59 243	13 626	6,28 %	457 029	86 836	-217,10 %
Výnosy nepodliehajúce dani			0,00 %	-52 043	-9 888	24,72 %
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	-276 300	-63 549	-29,28 %			
Umorenie daňovej straty		0	0,00 %		0	0,00 %
Zmena sadzby dane		0	0,00 %		0	0,00 %
Iné	230	53	0,02 %			
Spolu	229	53	0,00 %	364 988	69 348	-173,38 %
Splatná daň		53	0,00 %		69 348	-173,38 %
Odložená daň		-109 737	-50,56 %			0,00 %
Celková vykázaná daň		-109 684	-50,56 %		69 348	-173,38 %

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

	2013 EUR	2012 EUR
Suma odložených daní z príjmov účtovaných v bežnom účtovnom období ako náklad alebo výnos, vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovaná v bežnom účtovnom období, týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	553 527	
Odložená daň z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania, bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

S účinnosťou od 1. januára 2009 sa na transakcie so spriaznenými osobami vzťahujú nové požiadavky transferového oceňovania. V nových požiadavkách sa uvádza, že spoločnosť musí mať vypracovanú dokumentáciu za každú transakciu so zahraničnou spriaznenou osobou, ktorá potvrdzuje, že transakcia sa uskutočnila na princípe nezávislých vzťahov. Ministerstvo financií SR vydalo osobitné usmernenie týkajúce sa uchovávaní dokumentácie transferového oceňovania od roku 2009. Spoločnosť sa v súčasnosti spolieha na dokumentáciu týkajúcu sa transferového oceňovania transakcií so spriaznenými osobami na úrovni skupiny.

J. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

25. Evidencia obalov

Spoločnosť na podsúvahových účtoch sleduje pohyb vratných obalov.

K. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH

26. Podmienené záväzky

Daňové priznania zostávajú otvorené a môžu byť predmetom kontroly počas obdobia piatich rokov. Skutočnosť, že určité obdobie alebo daňové priznanie vzťahujúce sa na toto obdobie bolo kontrolované, nemá vplyv na vylúčenie tohto obdobia z prípadnej ďalšej kontroly počas obdobia piatich rokov. V dôsledku toho sú k 31. decembru 2013 daňové priznania spoločnosti za roky 2009 až 2013 otvorené a môžu sa stať predmetom kontroly.

Podľa súčasných slovenských zákonov má spoločnosť povinnosť vyplatiť zamestnancom pri odchode do starobného dôchodku odchodné vo výške priemerného mesačného zárobku. Spoločnosť odhadla, že výška takéhoto záväzku nie je významná. Účtovné výkazy neobsahujú žiadnu úpravu z tohto titulu.

Spoločnosť nemá žiadne iné podmienené záväzky, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe:

27. Ostatné finančné povinnosti

Ostatné finančné povinnosti, ktoré sa nesledujú v bežnom účtovníctve a neuvádzajú v súvahe, spoločnosť nemá.

28. Podmienení majetok

Spoločnosť neeviduje podmienený majetok.

L. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Hrubé príjmy členov štatutárnych orgánov Spoločnosti za ich činnosť pre Spoločnosť v sledovanom účtovnom období boli vo výške 50 000 EUR (v roku 2012: 50 000 eur, v roku 2011 : 50 000 EUR, v roku 2010 : 50 000 EUR, v roku 2009 : 50 000 EUR, v roku 2008: 50 000 EUR).

Druh príjmu, výhody	Hodnota príjmu, výhody súčasných členov orgánov			Hodnota príjmu, výhody bývalých členov orgánov		
	b			c		
	štátutárnych	dozorných	iných	štátutárnych	dozorných	iných
	Časť 1 – Bežné účtovné obdobie			Časť 1 – Bežné účtovné obdobie		
a	Časť 2 – Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie			Časť 2 – Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
Peňažné príjmy	50 000					
	50 000					
Nepeňažné príjmy						
Peňažné preddavky						
Nepeňažné preddavky						
Poskytnuté úvery						
Poskytnuté záruky						
Iné						

M. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami (významné transakcie sa uskutočnili len s materskou spoločnosťou):

a) transakcie s materským podnikom, sesterskými a dcérskymi podnikmi:	2013 EUR	2012 EUR
a1) nákup materiálu na výrobu	84 251	52 871
a2) nákup DHIM	0	0
a3) nákup tovaru	589 851	504 625
a4) nákup služieb (poradenstvo)	30 300	33 000
a5) nákladové úroky z prijatej pôžičky	0	0
a6) nákup služieb (opravy)	8 635	6 800
a7) nákup služieb (nájom)	261 400	120 000
a8) poskytnutie krátkodobej úročenej pôžičky	2 000 000	2 000 000
a9) výnosové úroky z poskytnutej pôžičky uvedenej v bode a8)	26 830	19 410
a10) predaj materiálu	0	6 912
a11) predaj tovaru a služieb	45 082	1 118
a12) predaj výrobkov	172 642	
b) transakcie so spoločnými podnikmi:		
--	0	0
c) transakcie s pridruženými podnikmi:		
--	0	0

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	31. 12. 2013 EUR	31. 12. 2012 EUR
Pohľadávky z obchodného styku		22 440
Ostatné pohľadávky v rámci konsolid. celku (pôžička)	2 000 000	2 000 000
Spolu aktíva	2 000 000	2 022 440
Ostatné dlhodobé záväzky (dlhodobá úročena pôžička)	0	0
Záväzky z obchodného styku		182 828
Spolu pasíva	0	182 828

N. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2013 nenastali žiadne udalosti majúce významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.
Poznámky individuálnej účtovnej závierky
Zostavenej k 31. decembru 2013
(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

O. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu bežného účtovného obdobia a v priebehu bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia v je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	7 398 263	-	-		7 398 263
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					-
Zmena základného imania					-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					-
Emisné ážio					-
Ostatné kapitálové fondy					-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					-
Zákonný rezervný fond	164 662			710	165 372
Nedeliteľný fond					-
Štatutárne fondy a ostatné fondy					-
Nerozdelený zisk minulých rokov	890 885			13 483	904 368
Neuhradená strata minulých rokov					-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	14 193	326 739		- 14 193	326 739
Vyplatené dividendy					-
Ostatné položky vlastného imania					-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					-

SITEM SLOVAKIA, spol. s r.o.

Poznámky individuálnej účtovnej závierky

Zostavenej k 31. decembru 2013

(údaje v tabuľkách sú uvedené v celých eurách, ak nie je uvedené inak)

Položka vlastného imania	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	7 398 263	-	-		7 398 263
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					-
Zmena základného imania					-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					-
Emisné ážio					-
Ostatné kapitálové fondy					-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					-
Zákonný rezervný fond	135 919			28 743	164 662
Nedeliteľný fond					-
Štatutárne fondy a ostatné fondy					-
Nerozdelený zisk minulých rokov	344 751		-	546 134	890 885
Neuhradená strata minulých rokov					-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	574 878	14 193		- 574 878	14 193
Vyplatené dividendy					-
Ostatné položky vlastného imania					-
Účet 491 – Vlastné imanie fyzickej osoby – podnikateľa					-

Premena základného imania zo slovenských korún na euro bola v obchodnom registri uskutočnená v roku 2010.

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2012 vo výške 14 195,54 EUR rozhodlo valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu bol schválený takto :

- 5 % pridel do Zákonného rezervného fondu
- Zostatok prevod na nerozdelený zisk minulých rokov

P. INFORMÁCIE O PREHĽADE PEŇAŽNÝCH TOKOV PRI POUŽITÍ NEPRIAMEJ METÓDY

Prehľad peňažných tokov je uvedený v prílohe, tabuľka č. 1.

Peňažné prostriedky sú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu „Peniaze na ceste“.

Peňažné ekvivalenty sú krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nehrozí riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Štruktúra peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov:

Položka	2013	2012
Peniaze	952	1 133
Ceniny		
Účty v bankách	1 808 627	1 086 237
Kontokorentný účet		
Krátkodobý finančný majetok – akcie		
Krátkodobý finančný majetok – dlhopisy		
Spolu	1 809 580	1 087 370

Spoločnosť použila na vykazovanie peňažných tokov z prevádzkovej činnosti nepriamu metódu.

Prílohy:

Tabuľka č. 1 – Prehľad peňažných tokov

Tabuľka č. 1 - Prehľad peňažných tokov

Označenie	Návod položky	Skutočnosť v eurách	
		Bežné účtovné obdobie	Minulé účtovné obdobie
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti			
Z/S	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	217 055	(39 998)
A.1.	Nepeňažné operácie ovplyvňujúce výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením daňou z príjmov (+/-)	755 079	1 224 782
	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (+)	746 175	969 241
	Zmena stavu rezerv (+/-)	11 839	-
	Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov (+/-)	24 221	(36 672)
	Úroky účtované do nákladov (+)	-	2 648
	Úroky účtované do výnosov (-)	(27 156)	(20 533)
	Kurzový zisk/strata vyčíslený k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (-/+)	-	2
	Ostatné položky nepeňažného charakteru (+/-)	-	310 096
A.2.	Vplyv zmien stavu pracovného kapitálu na výsledok hospodárenia z bežnej činnosti	(263 435)	4 681
	Zmena stavu pohľadávok z prevádzkovej činnosti (-/+)	10 840	377 148
	Zmena stavu záväzkov z prevádzkovej činnosti (+/-)	(284 361)	316 902
	Zmena stavu zásob (-/+)	10 085	(689 369)
	Peňažné toky z prevádzkovej činnosti s výnimkou príjmov a výdavkov, ktoré sa uvádzajú osobitne v iných častiach prehľadu peňažných tokov (+/-), (súčet Z/S+A.1.+A.2.)	708 699	1 189 465
	Prijaté úroky (+)	27 156	20 533
	Výdavky na zaplatené úroky (-)	-	(2 648)
	Výdavky na daň z príjmov účtovnej jednotky (-/+)	(53)	(198)
	Výdavky mimoriadneho charakteru vzťahujúce sa na prevádzkovú činnosť (-)	-	(253 263)
A.	Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	735 802	953 889
Peňažné toky z investičnej činnosti			
	Výdavky na obstaranie dlhodobého hmotného majetku (-)	(13 594)	(4 207)
B.	Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	(13 594)	(4 207)
Peňažné toky z finančnej činnosti			
C.1.	Peňažné toky vo vlastnom imaní	-	-
C.2.	Peňažné toky vznikajúce z dlhodobých záväzkov a krátkodobých záväzkov z finančnej činnosti	-	-
C.	Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-	-
D.	Čisté zvýšenie alebo čisté zníženie peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov (+/-) (súčet A+B+C)	722 208	949 682
E.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia	1 087 370	2 593 684
F.	Stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia pred zohľadnením kurzových rozdielov vyčíslených ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	1 809 579	1 087 370
G.	Kurzové rozdiely vyčíslené k peňažným prostriedkom a peňažným ekvivalentom ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-)	-	-
H.	Zostatok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov na konci účtovného obdobia upravený o kurzové rozdiely vyčíslené ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka (+/-) (súčet D + E + G)	1 809 578	1 087 370